

**Zeitschrift:** Swiss textiles [English edition]  
**Herausgeber:** Swiss office for the development of trade  
**Band:** - (1963)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Tricots suisses à Paris  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-798669>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

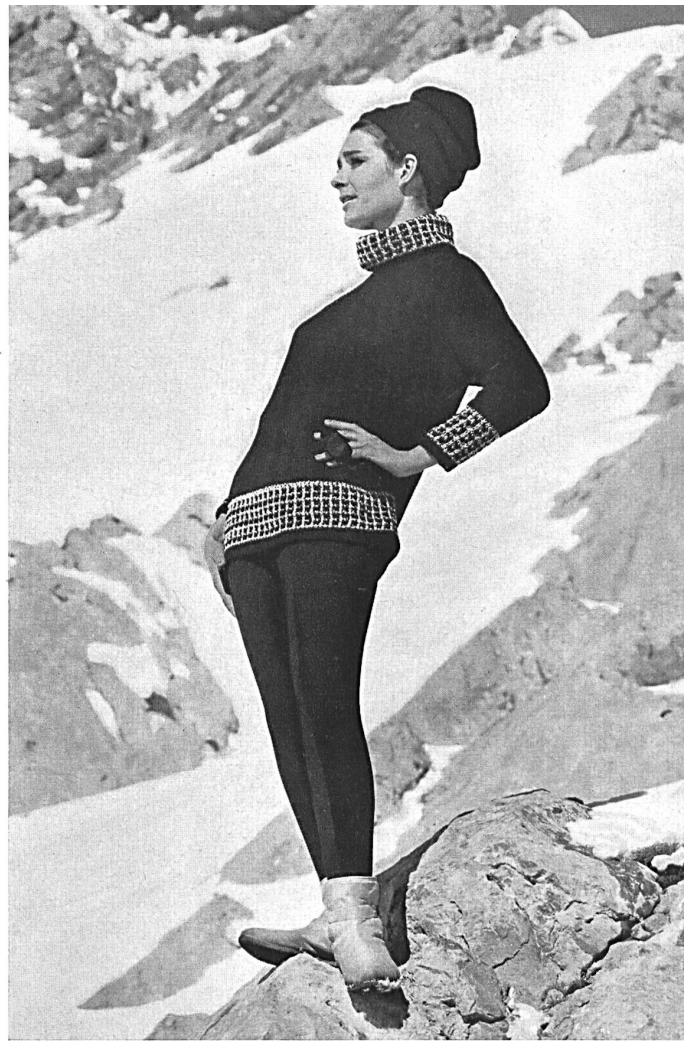
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Tricots suisses à Paris

MODÈLES VICTOR TANNER S. A., SAINT-GALL  
Photos F. Guniat



L'industrie suisse de la maille, elle aussi, a sa place sur le marché parisien avec ses articles de haute qualité et d'une élégance qui ne craint nulle comparaison. Nous présentons donc, dans ces pages, une sélection d'articles que l'on peut trouver dans des magasins parisiens de luxe tels que Madélios, Aux Trois Quartiers, Léda, Henry à la Pensée, Franck & Fils et Kirby Beard, entre autres, ainsi que dans certaines boutiques de couturiers.

The Swiss knitwear industry, too, has made a name for itself on the Parisian market with its haute quality articles and an elegance that fears no rivals. In these pages we are therefore presenting a selection of articles that can be found in Paris luxury shops such as Madélios, Aux Trois Quartiers, Léda, Henry à la Pensée, Franck & Sons and Kirby Beard, among others, as well as a number of couturier's boutiques.

La industria suiza de la malla también ocupa el puesto que se merece en el mercado parisiense con sus artículos de superior calidad y de tal elegancia que no teme ninguna comparación. En estas páginas presentamos algunos artículos que se encuentran en venta en los almacenes parisienses de lujo, tales como Madélios, Aux Trois Quartiers, Léda, Henry à la Pensée, Franck et Fils y Kirby Beard, entre otros más, así como en algunas « boutiques » de modistería.

Die Maschenindustrie der Schweiz behauptet sich auch auf dem Pariser Markt, wo sie mit hochwertigsten Produkten, deren Eleganz keineswegs nachsteht, gut vertreten ist. Wir zeigen auf diesen Seiten eine Auslese von Artikeln, die in Pariser Luxusgeschäften wie Madélios, Aux Trois Quartiers, Léda, Henry à la Pensée, Franck & Fils, Kirby Beard u. a. ausliegen und auch in gewissen Couturier-Boutiquen zu haben sind.



MODÈLES « ALPINIT »  
RUEPP & CO. S. A., SARMENTORF  
Photos Stwolinski



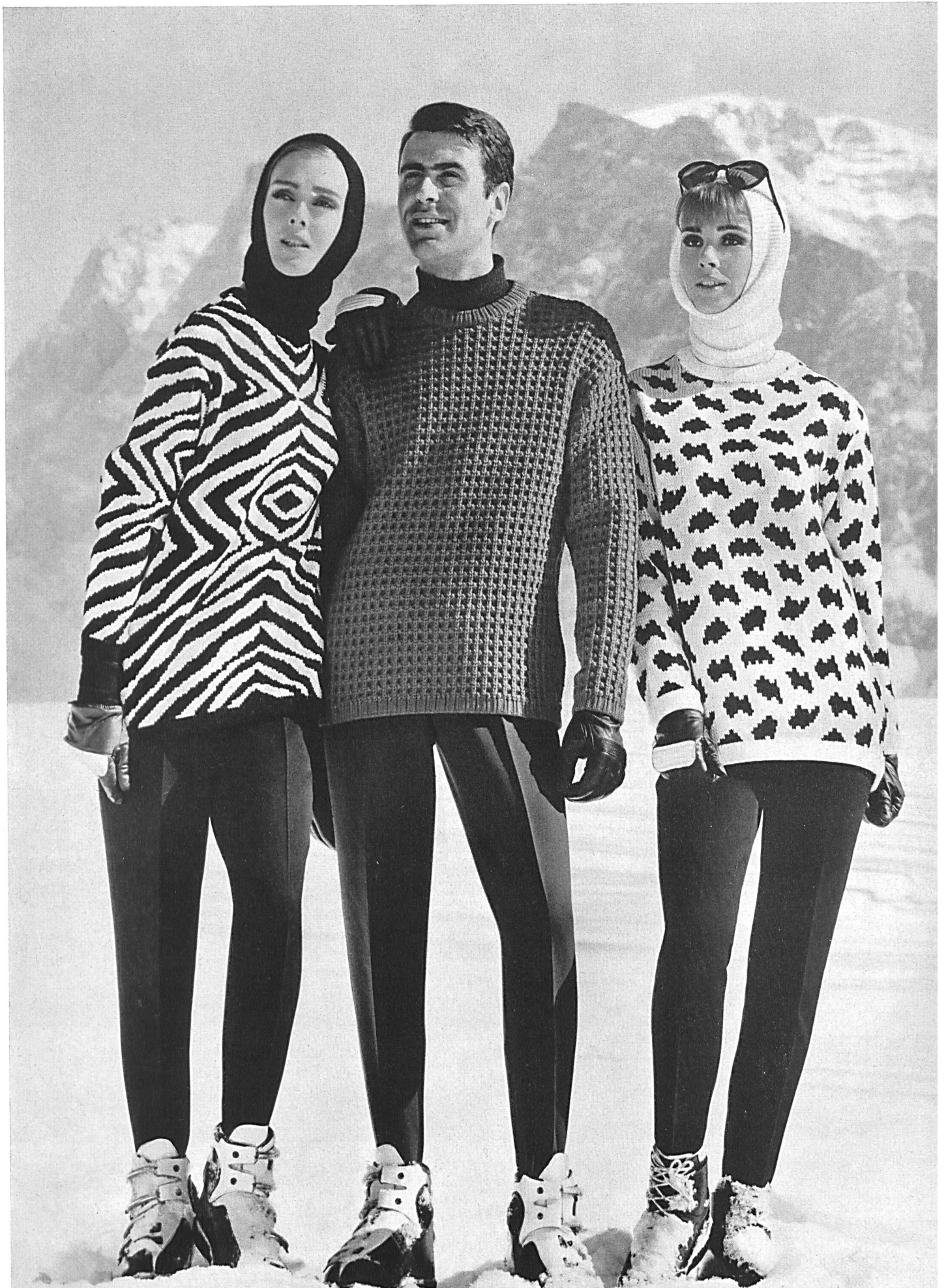


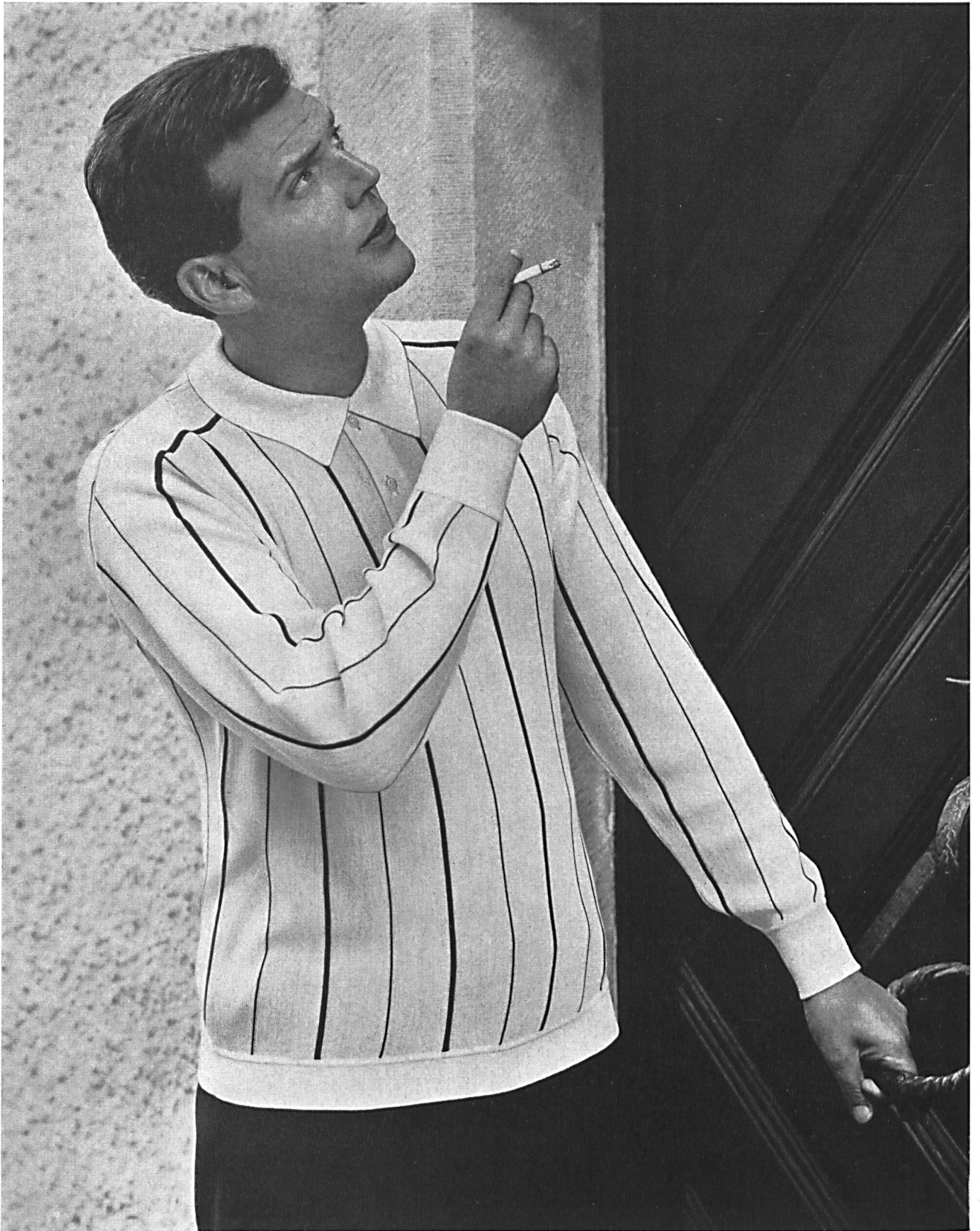
MODELES « ALPINIT »  
RUEPP & CO. S. A., SARMENSTORF  
Photos Stwolinski



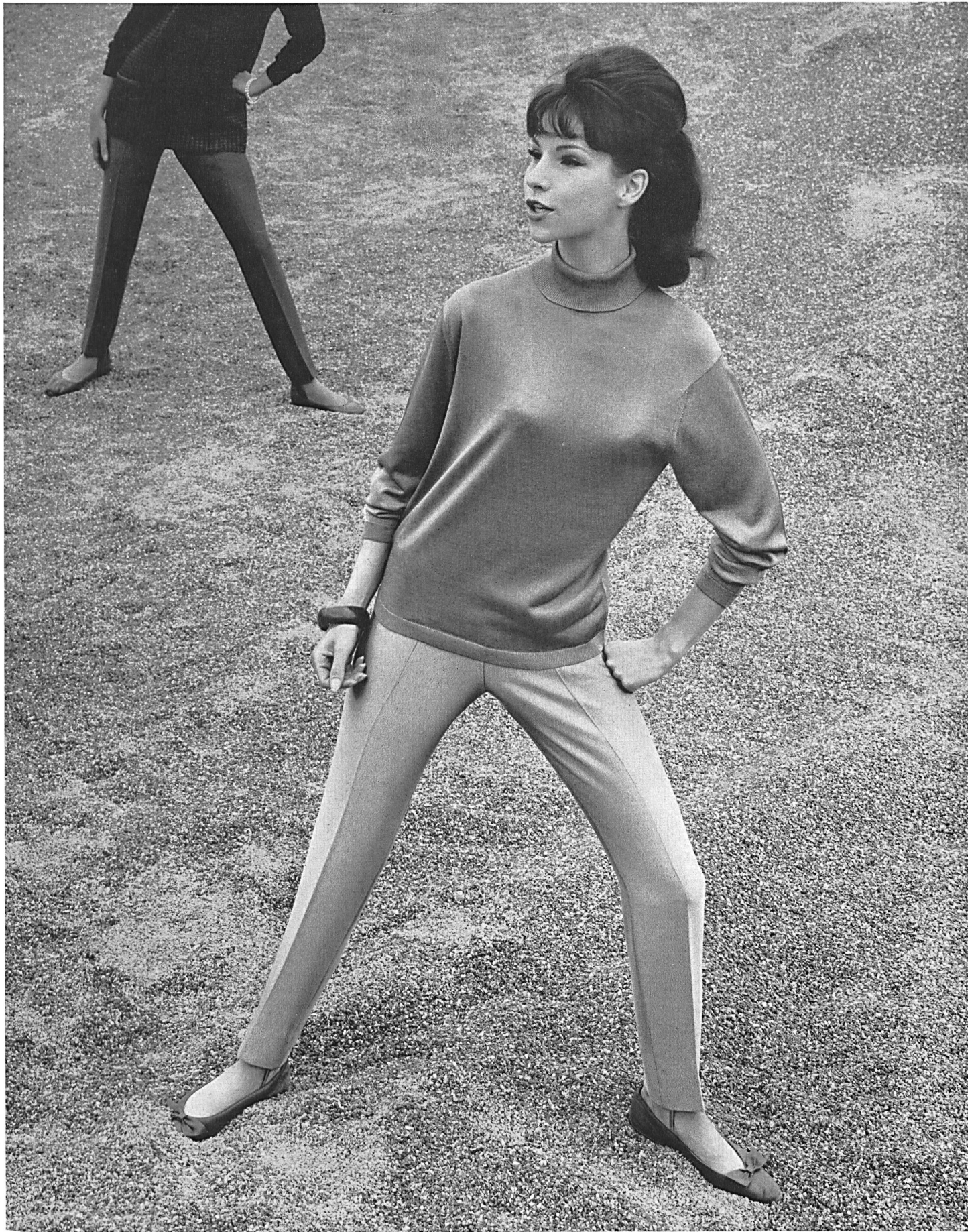


MODÈLE PIUS WIELER FILS S. A., KREUZLINGEN





MODELE : TRICOTAGES ZIMMERLI & CIE S. A., AARBOURG  
Photo Kurt Kriewall



MODELE VOLLMOELLER, FABRIQUE DE BONNETERIE S. A., USTER  
Photo Achille-B. Weider